

Here be=
gynneth the recule
of prety cōceptes, & many
proppe knackes, taken
out of Laten, ytalpen
Frenche, Duche,
and Englyshe,
to repast the myn=
des of them that loue
newe fangles.



1841

THE
LIBRARY
OF THE
MUSEUM
OF
COMPARATIVE ZOOLOGY
AND ANATOMY
HARVARD UNIVERSITY
CAMBRIDGE, MASS.

Q18415

the
you
the
in

Take a lanterne of glasse &
put a byennynge candle in
it / and set the lanterne on
the water & all the fysshes
wyl come to the lyght. **O**relles take
netles / and houseleke and make iuce
of them and put it in a ponde and al
the fysshes wyl gather togyther
there / and yf your handes be anoynt-
ed therewith ye may take them.

To make that no dogges
barke at you.

Take an herbe called serpentynne
and they shall not barke at you.

To make byrdes come
to your culuer house.

Cast ebatly steped in hony to here
they do feed and they wyl gather to
your culuer house.

To put an apple in to a byoll.

Change the byolle on a troygge of
the apple tre and put a ponge apple
in the mouthe of the byolle & it wyl

growe therein, and so ye may do with
grapes or other fruite.

To put an egge in a byoll.

TStepe the egge two dayes, & two
nyghtes in bynegre / and then roll it
on a table softly and it wyll stretch
as ware, and then may you put it in
y byoll / or drawe it thoro we a ryng

To make folke seme blacke.

Put oyle olyue in a lampe / & put
thereto fyne powdze of groude glasse,
and lyght it / and all that be aboute
it wyll seme blacke as Egypcyans.

To proue if a mayde be cleue or not

Brenne mother worde, and let her
take the smoke at her nose and yf she
be corrupte / she shall pisse or elles
not / otherwys take grape sticles
whyle they be grene and let her pisse
on them / yf she be no mayden they
wyll wyder fourthwith or elles not.

To knowne yf a syncke persone

shall dye or not.

Take grape netles whyle they be grene, and put them in the pacientes byrre/and yf they remayne grene he shall lyue/and yf they wyder not.

To make salte water freshe.

Take clay and put it in a bagges strayne it through tyll it be clere and it wyl be freshe.

To kyndle fyre at the sonne.

Take a very bygght basyn, & put a newe lokynge glasse therin/ & sette the basyn in the hottest of the sonne/ & laye aboute it very drye towne small chopped/and the towne wyl take fyre with the heate of the sonne.

To lyght a candell at y^e mouth of an ymage paynted on y^e wall.

Put byrmstone to the mouthe of the ymage and take a byrnyngge candell/and blowe it out/ & as the weke be out set it to the ymages mouthe/ and it wyl byrenne/ and so ye may do agaynst a glasse.

To make a candell that is
can not be blowen out.

Take a quyll of an hempe stele/ &
fyll it with bymstone and make it
warne and fyze it/ and it wyl not go
out with blowynge.

To se by nyght as by day.

Anoynt your eyes with the blode
of a blake.

To make fleshe cleave in the pot

Take dwale or nyghtshade and
stampe it wet and put it in the pottle
with the meate/ and the meate wyl
cleave together.

To take bydes.

Put barlye in the iuce of rue and
bynegre, & cast it there as the bydes
hasteth & as sone as they haue ete it
they can not fle/ then ye may take the

To make sylke wormes.

Take the brayne of a calfe & put
it in a pottle of madre/ and lette it lye
thre wekes / and they wyl brede of

the brayne/and ye maye fede theym
with mulberyes.

To take away heeres.

¶ Anoynt the rough place with the
blode of a backe after that it is sha-
uen and the heere shall neuer growe

To fat hennes or capons.

¶ Make a depe pyt in þe erth & make
therin a bed of donge/ & a bed of net-
les a do soe tyll it be full. And there
kepe your poleyen tyl þe herbys begyn
to growe/ & then let them out & with
in short whyle they wyl be very fat.

That one shall not be dronken

¶ Drynke þe iuce of yarrow fastyng,
and you shall not be dronken for no
drynke. And yf ye were dronke it wil
sobre you. Or elles ete the marow of
porke fastynge / and ye shall not be
dronke/and yf ye be dronke anoynte
your pyntell & ballockes in hynegre
and ye shall waxe sobre.

To make a good bayte for

fyllhe at all seasons.

Take wheate floute and talowe
of a newe flayne shepe and the gleyze
of an egge and braye them all togy-
ther and bayte your hokes therewith

To make an egge go vp
to a spere ende.

Empy the egge at a lytell hole, &
fyl it ful of May dewe and stoppe y
hole close with a lytell wax and pche
ment glewed that the dewe may not
go out, then stycke a spere in the erth
in the heate of the sonne / and lay the
egge by the spere & it wyll moute to
the top therof by the heate of the son.

To make a candell bren in water.

Take wyne / oyle / salte / bymston
quycke syluer / ware / & hony and put
them togyther / and make a candell
therof and it wyll brenne in water.

To make fyssh or flesshe seme raw

Take the blode of a watte or of a
kydde and dype it and kepe it fro the

eyze/then caste it on fysshē/oz fleshe
that is hote/and it wyll seme rawe.

To make wormes seme
to be in meate.

Take harpe stryngs & cut theym
in shorte peces and cast them on hote
mete and it wyll styze lyke wormes.

To make potage ren out of þ pot.

Cast sope in the potte, and it wyll
renne ouer.

To kyl hennes oz Duckes.

Cast to them the sede of henbane
and they wyll fall downe as they
were nere dede.

To make coles bren a great whyle

Make powdze of saynt Johans
wozte and when the coles ar wasted
and the fyze nere oute caste it theron
and let it lye.

That a man shall not be
weyry of goynge.

Drynke the iuce of mugwozte/&
beare the herbe aboute hym w herbe

peledyon and crowe fote.

To make parne and
lynnen cloth whyte.

T Take a herynge barell / and fyll
it nyghe full of good ale dregges / &
stope it fast, but fyrst ye muste haue a
good dyshe full of parched beanes/
and put them in a lynnē bagge / and
bery hote. put them to the dregg; tyl
they be colde / and shytte it faste the
space of a quarter of an houre, Then
take. ii. li of alome grounde to subtyl
powdre and caste it therin / and let it
lye so. iiii. dayes naturall well clo-
sed / then washe your parne.

To make that a hoxse may not
go throughte a strete.

T Take the guttes of a wolfe / and
lay them ouerthwarte the strete, and
couer them with earth oꝝ sande / and
he wpll not go that way as longe as
they lye there. Probatum est.

To knowe yf a woman be with

a man chylde oz not.

Take a dysche and put water in it / and let her mylke her breste in to the water / and yf it be a man chylde it wylle flete / and yf it be a woman chylde / it wylle synke.

To ease thy fete for goynge.

Take plantayne, & stampe it well and anoynte your fete with the Juce therof & it wylle do away the grese.

To haue fayre whyte tethe.

Take berly, hony, and salte / and medle them togyther, & rubbe youre tethe therwith & they wylle be whyte and cleane.

To take flees.

Anoynte a pot with the greace of a bucke, and set it on youre bedde / & all the flees wylle go to it, oz els take the greace of a groupyll, & anoynte a place of a house where ye wylle haue them come, & they wylle go thither.

O2 els take leaues of daunce & laye
them vnder poure couerlet o2 whete
ye wyl/ and when they are amonge
the leaues they can not come away.

To make heere growe
in a bare place.

Take fygge tre leaues & bruse
them well / & rub the bare place ther
with & the heere wyl growe lyghtly.
Fo2 hym that can not pylle.

Take stalks of the leaues of cole-
wortes / and sethe them in byneger /
and d2ynke the b2othe, and it wyl
heale hym shortly.

To rype nuttes.

Take nuttes at mydsomer / and
delue them well in the grounde / and
couer them well, and they wyl be as
good as theym that ye gather when
they are rype of the tree.

To take rattes.

Take a quicke ratte and put her
in a pot and make alosfe fyre aboue

it & beneath, and when she feleth the
heate she wyl crye / & the rattes that
hereth her wyl come to helpe her / &
then ye may take them. And in lyke
wyle ye may do with molles.

To take molles.

Take a cowple of quycke molles
and put them in a depe potte / and set
the pot in the earth to the byrmnes
and when they can not get out, they
wyl pepe, and al the other wyl come
and fall in to the pot to them.

To make a lyght fozeuer.

Take the wormes that shyne by
nyght / & gather the lycoure of them /
& mengle it w a quarteron of quycke
syluer / and put it in a byoll / and ye
shall se by nyght.

For to put thy hande in any
sethyng thyng.

Anoynt thy hande with an herbe
called Marcury / and then put it in
any sethyng thyng: and it shall do

it no harme at all.

For to kyll lycce.

Make a syer & put quicke syluer therein, and hange the clothes ouer it in the smoke / and no vermen wyll come therein.

For to haue cheryes growynge on a tree tyll Martynmasse.

Grasse your chery tree on a Molbery, or on a sauge stocke.

To make medler or cheryes swete as spyces in eatynge, & to kepe them tyll newe come.

Grasse on a molbery, & stepe your grasses in hony & powdye of clowes.

To kepe cheryes in all seasons.

Put cheryes in a vessell in suche wise that one do not touche an other & make a bed of Ebul / called walwozte & a bed of cheryes / & lay them where nothyng can hurte them / & so yemaye kepe them longe / and be neuer the woze to cate.

To kepe peares.

Putte them in a vessell that they touche not one an other / & couche a bedde of peares and an other of fyne whyte salte and couer them close.

To kepe benyson freshe a yere.

Fyrst presse out the blode cleane, & put it in to an erthen pot: and tyll it with clarryfied honye two syngers aboute the fleshe, and bynde a lether close aboute the mouthe that no ayre entre in.

Also to kepe benyson fro rotynge after it is newe slayne / Couer it close fro some o3 ayre with ferne, and lay it in a colde place, then washe it cleane, & let it lye in water halfe a day / & then lay it on a flowre to drye: Then sethe water and salte together and let it coole tyll it be but luke warme / and then washe the benyson therein / & let it lye in that pyele thre dayes and thre nyghtes.

Then take it out and powdye it with

Dye salte & barell it & stoppe it faste.
To make percelly growe whyle
motton is a rostyng.

Take percelly seide, & put it in the
blode of a ponge goote well medled
thre dayes & thre nyghtes; then dye
it on a fapre clothe in the sonne/ and
when it is dye take your mouthfull
of aqua vite & blowe on it / and dye
it agayne/ then take a cleane linnen
bagge/ & anoynte it with oyle olyue
and put the seide therein and kepe the
bagge alway moyst, vsus serua.

Then when a holder of motton is
layde to the fire to roste, when it be-
gynneth to droppe, take of the hottest
embers as theye are without coles, & make
a bedde therof vnder the motton.

Then take of the same seide & towe it
therin, then with the hard endes of
spilke take it therin & stretch it in

To make a getofe
the same double.

Take a bene codde and fylle it ful
of clay/and put in as many sedes as
ye wyll haue double/then lappe it in
a balle of clay, codde and all/and set
it in the earth.

For to make an olde tree in the
begynnyng of his dyenge
quycke agayne.

Do away the earth aboute the ro-
tes/and cleure two or thre of the byg-
gest rootes with an axe and dyue a
wedge of tre in the cleuyng & couer
the rootes agayne with the same erth.

To make a man leaue sweryng
of great othes.

Drynke in the mornynge, a good
draught of the iuce of pacience/with
a good quantyte of gratia dei. And
vse it euery day & he wyll not swere.

For the tothe ache.

Take bethony/sauge and alome
and sethe them in bynegre/and hote
holde it to your tethe.

C.t.

foz to to make a lampe
bzenne foz euer.

Take a glasse with a rounde bo-
thom with a necke. viii. ynches lōge
with a mouth an ynche in bzeade/and
put therin.℥.℥.merc. the mouth open
set it in a pot with water on the fyze
ii. houres on a lent fyze tpyll the merc.
be claryfyed/and then withdꝛaw the
fyze/and then must ye gather a dyssh
ful of glowberdes/and stampe them
and let them stonde styll tyll the shyn-
nyng mater shewe hym selfe aboue
the grosse / then discretely with a fe-
ther take the shynnyng mater / & put
it in the sayd glasse with merc. then
take a long byol and put the mouth
downwarde in to the other glasse &
well lute them togyther/et fiet.

To make ypocras to
a galon of wyne.

Take a quarter. ℥. synamon . ii.
vnces of gynger. i. graynes, and. ii.

peny weyght calamus aromaticus,
and .ii. li. sugre/and because of wast
of your wyne put to a quarte more
to make your galon suffycient and
dystyll it in a bagge/ vt supra et fiet/
and as for your lynamō bruse it not
to small/nepther youre gynger but
thzowe broken/but the calam⁹ must
be all to powdre.

C Bycause this boke is of great
substaunce

I haue mengled it wth lyke pastaūce.
Not for wysemen/but iack^s & boyes
Bycause it is all of knackes & toyes
A frendely medicyne for
the toth ache proued.

T Take an handeful of ydlenes, as
moche of neglygence/.ii. handful of
ygnoraunce/a lytell of imprudence.
Then take halfe a pynte of hastynes
A pottell of pzesumpcyon/a quarter
vnclenlynnesse/and a galon of extor-
cyon. Sethe al these in a pot of wast

with the fyre of prodigalite. Scōme
them with the ladle of false chastyte
& put it in a moztar of periury. Then
take a.li. of enuy/halfe an vnce of in
fodelyte/and as moche of aduoutry
two vnces of iniquite/& a quarter of
a li. of vsury/as moche of symonye &
adulacyon, a li. of lecherie. iiii.li. of
fornicacyon, thre pyntes of slouthful
nes. Mangle al these aforesayd with
small wyt in a vessel of vndiscrecyō,
and then put it in the soze tothe/ and
vse it. ii. nyghtes and one daye/ and
thy tothe ache shal were awaye.

Of all medicynes this is best
Quia sepe probatum est.

¶ Questyons.

¶ What thyng is that

I bothe haue and lacke

With good wyll graunted

And yet it is denyed

Howe may I be receyued

And put a backe.
Euermore doyng/
And yet vnoccupied.
In that moost flowe
That I haue moost applyed
Thus may I say/
I lose all that I wyne,
And that is redy/
Is newe to begynne
In wylfull ryches
I haue founde pouerte.
And in great pleasure
I lyued in destresse
In to moche fredome
I lacked lybertye.
Nothyng but plenty
Caused my scarsnesse
Thus lyued I bothe
In ioye and dystresse
And in fewe wordes
If I shulde be playne.
In paradys
I suffered all this payne.

CAn other questyon.

Espue wvues, and. v. and v. 7 xv.
They all assembled on a grene
And euery wyfe rode on a mare
And an other that they? gere bare
And euery mare a felysole
And euery of them a double hole
Howe tell me sclo we by thy saye
Howe many lyckhol? was there that
(Daye,

The tyme p?esent of man.

The moze welthe he hath
The moze he complayneth/
The moze hardy he is
The moze he sayneth.
The moze he loueth
The moze he payneth/
The moze he is v?leued
The moze he lyeth/
The moze he hath wherwith
The lesse he contenteth

The more he is reþroued
The more he murmureth/
The more hys of pryce
The lesse tyme abydeþ/
The more money he hath
The lesse hym suffyleth/
The more vnderstandynge
The lesse he wel sheweth/
The more he hath done anyſſe
The lesse he feareth/
The more he contynueth
The worſe he lyueth
¶ What ſhall god ſay/
To hym that thus doth.

¶ Certayne reaſons.

¶ In a poore man fydeltyte
In a clarke humylyte
In a prelate ſappence
In a knyght prowelle
In a ryche man largelle
In an aduocate eloquence .

